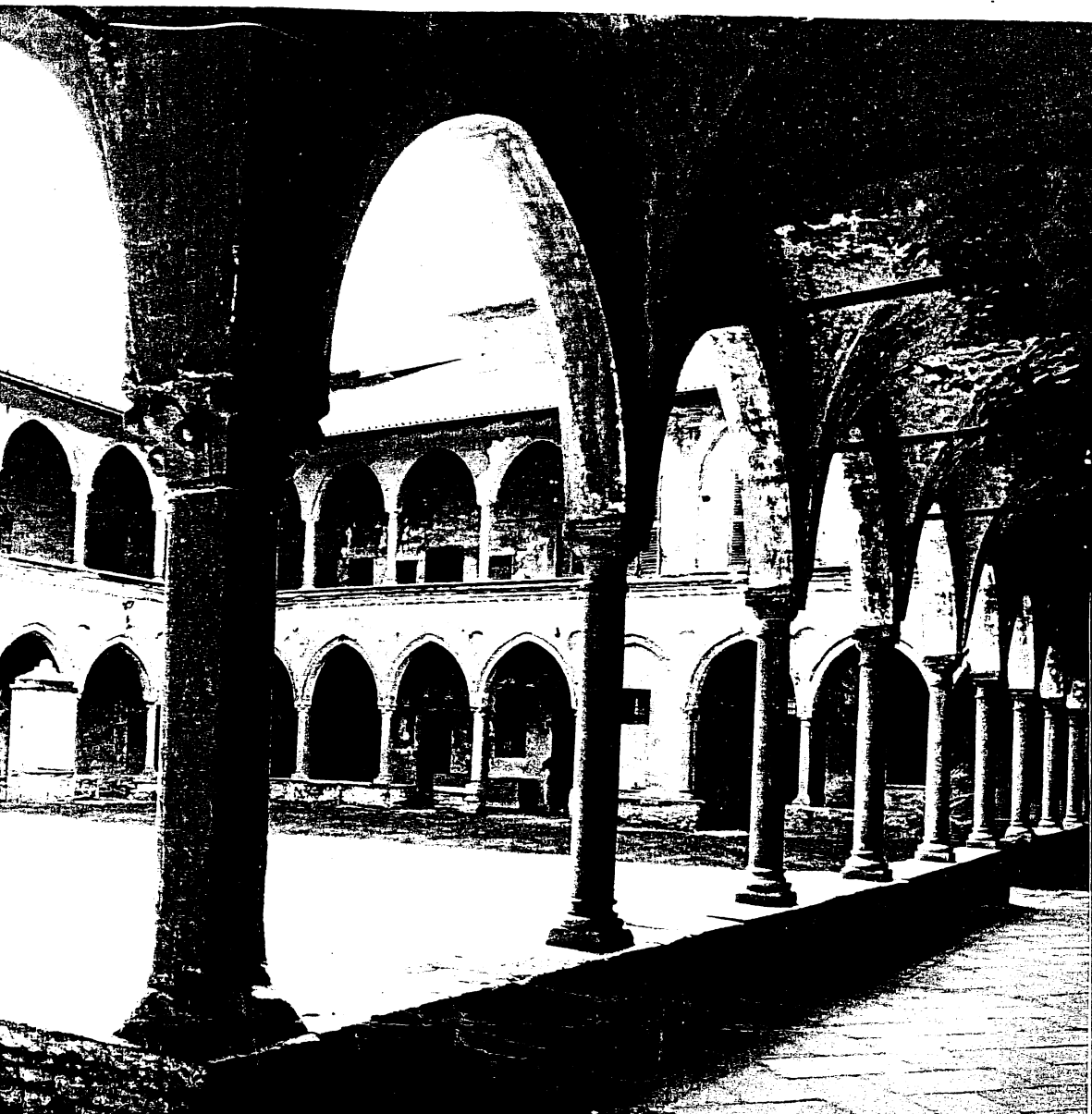


RICERCHE
D'ARCHIVIO DI **LUIGI CARNELLI**

«**Historie**» Cairatesi
del
Settecento



LUIGI CARNELLI è nato e vive a Gorla Maggiore.

Appassionato cultore e ricercatore di storia locale e tradizioni della Valle Olona e dintorni, con particolare riguardo al fiume Olona, di cui detiene un'ampia documentazione di carattere storico, economico ed industriale.

E' autore di:

1988 *"La Valle Olona vista dalla chiesa dei SS. Vitale e Valeria in Gorla Maggiore"*, ed. Citiesse s.p.a., Cotton's;

1990 *"Gorla Maggiore, biografia di una comunità"*, Tipografia Il Guado, Corbetta, in collaborazione con Giampaolo Cisotto e Alessandro Deiana.

Collaboratore in:

1984 *"La pieve di Olgiate Olona nel medioevo, cenni di storia, urbanistica, architettura ed arte"*, Tipografia E. Pozzi-Gazzada, a cura del Comune di Busto Arsizio.

1991 *"Morazzone, storia di una comunità"*, ed. ASK, per il capitolo *"I Terzaghi e il feudo di Morazzone"*.

Domanda del permessi di pesca delle RR.MM. MONACHE
del MONASTERO di CAIRATE nel 1718

FIUME OLONA

domanda
PESCA
RR.MM. di

CAIRATE
1718

1718
4/12

L'Abbadessa e le Monache del Sacro e Regio MONASTERO di S.ta Maria dell'ASSUNTA di CAIRATE, posseditrici di prati , pista e Molini , sopra il fiume Olona, il più delle volte restano prive dei pesci nei giorni proibiti, mangiar carne e latticini per esser lontane dai luoghi ove sogliono farsi li mercati, desiderano perciò avere la permissione di mandare li suoi huomini a pescare quella poca quantità di pesci che si potrà avere nel detto F.O. consistendo la maggior parte in pochi " pesci minuti " onde la detta Abbadessa e le dette Monache perpetue ovatrici presso S.D. M. per la conservazione di Vs. Ill.ma alla medesima

Umilmente supplicano voler servirsi concedere la detta facoltà con condizione che non abbi a servire ad altri che per uso del detto loro Monastero ed intal conformità ordinare al Cancelliere del detto Fiume, che spedirà l'opportuna licenza ,il che.

.....

1718 - 4 Dicembre

Si spedisca dal Cancelliere la supplicante
licenza duratura a ns. beneplacito.

CASTIGLIONES (Conservatore FF.O)

Ricorso delle MONACHE di S.maria Assunta di CAIRATE
per la licenza di pesca nel 1741

FIUME O
Richies
lic.PES
RR.MM.C

I74I

A ricorso dell'Abbadessa e Monache del Sacro e Regio Monastero di S.Maria Assunta di CAIRATE, si compiacque sino dall'anno 1718 l'amplessimo sig. Marchese allora Sen.re e Cons.re don CARLO CASTIGLIONI ora emerito PRESIDENTE dell'ill.mo MAGISTRATO ORDINARIO con suo speciale decreto confermare ed ordinare al Canc. del F.O spedisse alle ovatrici la facoltà di poter pescare nel F.O. per gli motivi in detto ricorso esposti duratura a beneplacito dello stesso Magnifico Min.ro

Vissero li supplicanti nella costante opinione di che la detta facoltà si intendesse anzi fosse perpetua, e che il beneplacito fosse progressivo, e verificabile non ostante le mutazioni dell'ill.mo Conservatore, ma venendo elleno diffidate dalli Officiali del Fiume di che tal permesso abbi luogo soltanto durante la carica dell Ill.mo Sen.re Cons?re concedere, ne colendo le supp.ti fare atto opposto alla privativa di V.S. Ill.ma hanno perciò stimatodi

Riverentemente supp.la degnarsi conferlare alla suddetta facoltà incaricando il Cancelliere che la spedisca in forma ..

Le MONACHE di CAIRATE

I74I
24/IO

Avendo le Monache e la Badessa supplicato il Conte d.GIUSEPPE OPIZZONE - Sen.Cons.del Regno Olona, per degnarsi confermare la concessione fatta nell'anno 1718 dal Sen.CASTIGLIONE quando questi era Conservatore del Fiume, licenda accordata colle opportune cautele per il F.O. ecc. ecc.

Stefano Homacinus - cancelliere

*Il Fiume Olona tra Cairate e Lonate P.
dove nel '700 è documentato un antico
Mulino di proprietà "Mar Crani"*

Divieto di pesca alle RR.MM. MONACHE di CAIRATE
fatto dal Reggente GABRIELE VERRI nel 1766

FIUME OLONA
Divieto pesca
RR.MONACHE
di CAIRATE

I766
6/IO

L'ill.mo Sig. Conte Reggente don GABRIELE VERRI - R° Ducal Senatore e Cobservatore del F. O. ad istanza del Regio Fisco in ogni miglior modo &
Ordina ed espressamente comanda alle RR. MADRI BADESSA e MONACHE del Monistero di Ns. SIGNORA ASSUNTA del luogo di CAIRATE, e per esse alli loro amministra ori, Agenti, e Fattori, qualmente se subito intimato e ricevuto il presente Ordine, e comandamento debbano rispettivamente astenersi dal far pescare, ma detti Amministratori, e come sopra ardiscono per se, ne per via di qualsianso sottomesse Persone direttamente , nē indirettamente pescare ne far pescare in qualsiasi apese, luogo e sito del Fiume Olona qualunque sorta di pesci con reti, né in altri modi, e forme senza il previo permesso, beneplacito, e licenza del prefato Ill.mo Sig. Conte MINISTRO CONSERVATORE sotto la pena comminata dagli Ordini e Grida, salva la ragione di procedere contro quelli, che hanno sinora per l'addietro contravvenutò, e dell'intimazione del presente si darà piena fede alla Relazione di qualunque servitore.

Dato in Milano ex Regio Off. de l F.O. die 6 OCTOBRIS 1766



I766

PESCA - Documento riferentisi RR.MONACHE
di CAIRATE nel 1767 (31/7 - 3/8)

FIUME OLON
PESCA
RR.MONACHE
di CAIRATE

1767

1767

3/8

Rehelit & JO BAPTA FERRARIUS pubb.° Comm° hum.ser.re
P.V. P.S. NICOLAI - ..Mil. se diei 31 Luglio proxe preide
ex ord. et ad nostra de quibus soprascripta ordin.ne
et mandanti concedere a.....Loci CAIRATI..... suprascripti
RR.MON. suprascripti loci del Mon. dell'Assunta e riferiti
familiarium , aidi Fam.... Con. re Consulem suprascripti ordine
mandati intimare deuisse.....

UBALDUS CRIBELLUS del Coll° Milanese



Arco d'ingresso al Monastero di Cairate.

Relazione del sovrintendente AMBROGIO PESSINA di MALNATE nella sua qualità di sovrintendente del F.O. al Conservatore Senatore Ducale GEROLAMO ERBA , sui problemi della PESCA ABUSIVA, e sugli altri abusi sul Fiume Olona

Fiume Olona

A.
PESCA
ABUSIVA
relazione
PESSINA
I772

1772
24/9

Inteso dal soverchio uso che da Pescatori si faceva sopra il Fiume Olona, ed i qualcuno che a maggiore distruzione di pesci d'ogni sorta gettavano la pasta massima per quella parte, che scorre nelle vicinanze enel territorio di CASTIGLIONE OLONA, poco o nulla da campari in oggi guardata, ho incaricato sino all'elezione de nuovi delegati ANTONIO MARIA BIELLO - ANTONIO M. PORRETTO - ANSELMO LUCIONE ivi de patentati del luogo detto di Castiglione precisamente sopra questo abuso da quali mi è stata denunciato che nel giorno 20 di questo mese hanno ritrovato ANTONIO MARIA RIGANTI con suo figlio del luogo di Cairate, pieve di Busto A., quale al ponte del SASSO del surriferito terr° di Castiglione andava con guada scorrendo il Fiume ed il di lui figlio con forte Bolsone scottendo, e percottendo internamente le rippe d'esso fiume, per farvi sloggiare il pesce, tantochè potesse cadere in detta rete, e mi hanno consegnato per corpo del delitto la stessa guada, e Bolsone col cestello, in cui eranvi pochi minuti pesci dai suddetti presi.

E successivamente mi hanno fatto rapporto d'aver ritrovato nel giorno 21 GIUSEPPE GALLI abitante alle Cassine delle Scepine, territorio di Tradate, Pieve di Castelseprio, quale in occasione del escrescenza del Fiume andava in esso, fatto torbido, con Guada pescando nelle vicinanze del Mulino detto di San Pancrazio - Comune di Gornate Inferiore, a cui hanno levato detta Rete, ed a me l'hanno portata unitamente al cestello ed una libbra di pesce minuto circa.

Si dolgono tali Pescatori che senza alcuna diffidazione precedente il si passato a cose pari ; ond'io ho levato l'ordine a tali patentati per le susseguenti invenzioni, sino ad altra nuova Commissione, che da V. Sig.ria Ill.ma mi sarà conseguita.

Quali e quanti siano li pregiudizi che in diverse maniere dagli indifesi pescatori si sogliono arrecare al Fiume Olona, ai Cavi, che lo compongono, mi riservo a rendere ad Vs. signoria Ill.ma

da
AFOC
(cartella
I257
PESCA)

Disordini segnalati dal Sovr.te A° PESSINA
in CAIRATE e LONATE CEPPINO

Fiume
PESCA
abusiv
disord

I773
II/3

I773

Non gli era parso vero al Pessina che i pescatore avevano abbandonato il Fiume ,dopo le violazioni segnalate il I7/2/I773 quando dei facinorosi riunitisi (alcuni di CAIRATE ed altri di LONATE CEPPINO) in cinque e sei tutti armati per opporsi agli uomini d'arme reclutati dal sovrintendente PESSINA, quando la forza pubblica si presentava a levar le reti poste nel tratto specie dal ponte di LONATE sino a CASTIGLIONE OLONA, dove più frequentemente si pesca.

Un tale animoso e violento attentato ha potuto tanto avvili- re li detti interinali delegati della custodia del F. O., che non sono più solleciti, come in precedenza, di scoprire le contravvenzioni e gli abusi, che a pregiudizio dello stesso fiume si vengono introdotti, ed a tale avviso si sono tanti altri incoraggiati, ed hanno ripreso il primiero uso della pesca.

Ho comunicato l'inconveniente al Vicario del Seprio Superio- re, da cui spero di aver mano per andarci all'incontro, ma su ciò il Vicario non ha inteso e voluto determinare alcuna cosa.

Ne anche il satellizio di questo Vicario può essere sempre pronto all'occorrenza per le continue brighe di quest'Ufficio e quantunque in libertà troppo distante nel caso di bisogno quale sin d'ora non si è mai fatto vedere a questo fine sopra il fiume, ebbenchè ne abbia avuto il comando.

La cosa deve essere di illuminato discernimento della S.V.I. e perciò ho creduto opportuno avvisarla..
ecc. ecc.

Malnate II Marzo I773

Risposta del Conservatore GABRIELE VERRI al Sovr.te
ANTONIO PESSINA sui abusi segnalati

Fiume Olona

PESCA
ABUSIVA

I773

I6/3

I773

I6 Marzo

Dopo la malattia il conte VERRI risponde alle lettere di A° PESSINA del I7/2/I773 e II/3/I773, lodandolo della sua diligenza e dei provvedimenti presi in suo nome

Assicura che si provvederà ad emanare ancora un GRIDA GENERALE in modo da tenere avvisati e al corrente tutte le popolazioni interessate, inserendo anche quelle osservazioni e ricerche per colpire gli abusi che il sovrintendente PESSINA ha segnalato al Conservatore.

Circa le intimazioni dei precetti e le riluttanze del VICARIO del SEPRIO, sarà opportuno fargli conoscere la MERCEDE che verrà data a FANTI tenendo calcolo delle distanze rispettive giusti gli Ordini.

Prega di essere preciso sui nominativi dei contravventori segnalando con gli abusi, il luogo di residenza, le generalità complete al fine di evitare inconvenienti nella precettazione (lavoravano già bene gli avvocati - Lc) dopodichè i relativi abusi verranno precettati attraverso il VICARIO del SEPRIO SUPERIORE.

Che provveda il sovrintendente a far levare le Piante, otTURARE gli scannoni che divertono le acque, mettendoli poi in SALVAGUARDIA ai relativi CONSOLI dei TERRITORI specifici nei quali dovranno ricorrere i proprietari per poterle riaprire. Inoltre trovando Chiuse irregolari e proibite dalle GRIDA GENERALE si facciano distruggere coll'aiuto del braccio della GIUSTIZIA, a spese dei relativi contravventori, ai quali potrà far precedere avviso, e potrà valersi dell'opera di GIOVANNI MARTEGANO provvisionalmente eletto camparo in Tradate.

Per i suoi incomodi il MINISTRO né terrà conto nella liquidazione delle Multe alle quali si passerà in appresso, cercando di farle ottenere la GIURISDIZIONE, dopo che sarà sistemata la legge.

Si terrà conto anche delli suggerimenti per gli acquisti delle SORGENTI o FONTI dal sovrintendente stesso indicate E si farà nella giurisdizione di S.A.S. il DUCA DI MODENA le convenevoli provvidenze, perché dia aiuto del BRACCIO del signor PODESTA' di VARESE per ciò che riguarda quella Signoria per l'intervento della legge.

Grato anche dell'informazione riguardante il torrente GAGGIOLO che si potrà fare dopo la visita del sig. GRASSINI segue la soddisfazione dell'opera ecc.ecc.

MILANO I6 MARZO I773

Denuncia del sig. GIUSEPPE PUSTERLA ed del
CURATO di CAIRATE per pesca abusiva, fatto dal camparo
GIO MARTEGANO di TRADATE nel 1774

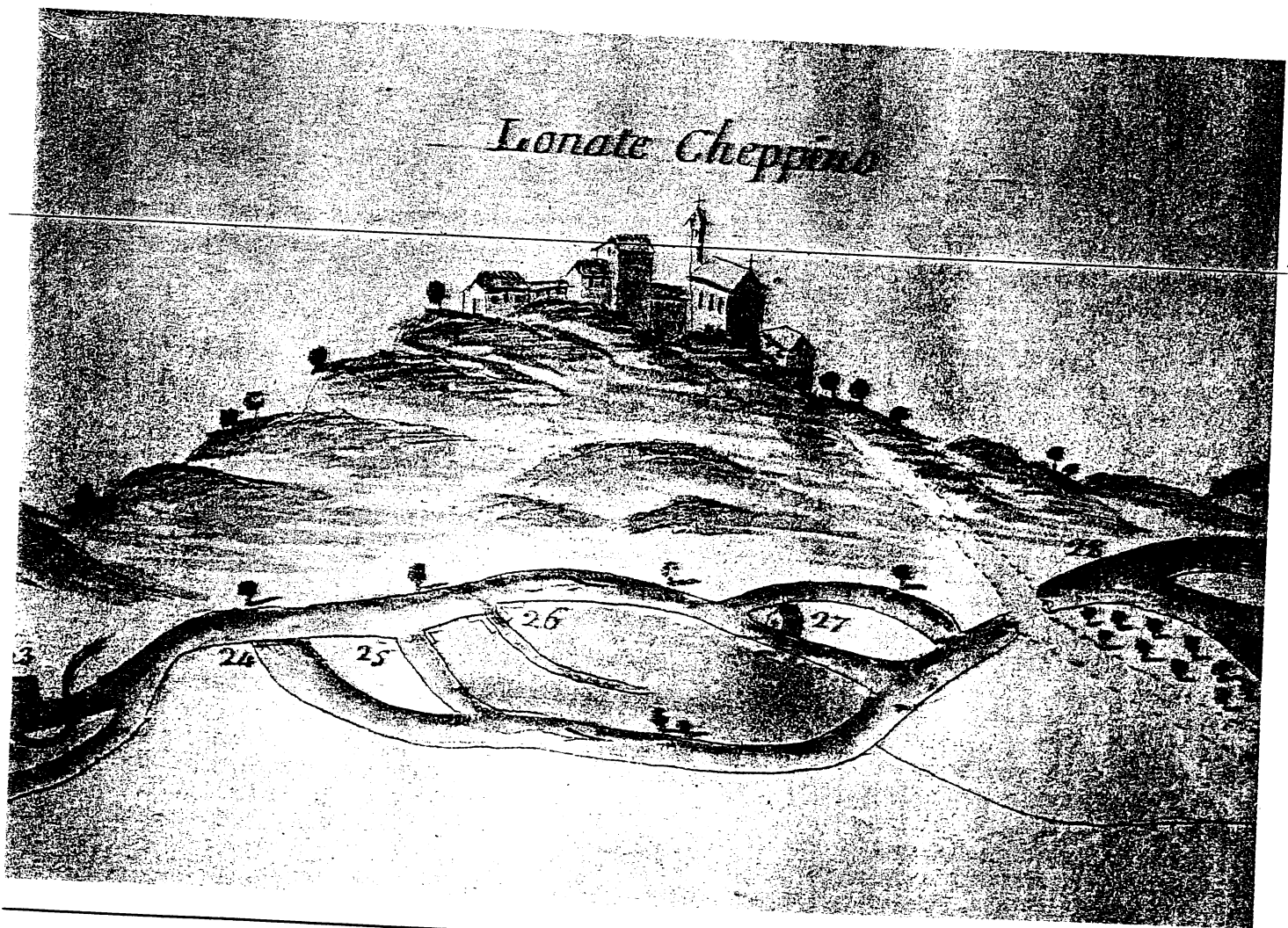
Fiume Olona
PESCA
ABUSIVA

1774

1774

Memoria ed occorrenze del F.O. intorno alla PESCA, io dico
che non so come debba andare perché in grazia del sig.
GIUSEPPE PUSTERLA la maggior parte delli signori vanno a
pescare per la troppa frequenza del sig. GIUSEPPE e del
sig. CURATO di CAIRATE perché quasi tutti li giorni o per
l'uno o per l'altro si ritrovano a pescare oltre di che ho
detto, che il suo sig. Fratello mi ha detto che aveva bisogno
di una " trutta " ed il giorno 3 di questo mese era a far pesca
è conche avevano fatto bona pesca di " truta " et altro pesce
ma non si è ricordato delle benefici da VS. ricevuti circa
all'acqua alle notti non mi lasciano dormire perché alle
volte li molinari non mi hanno fatto andare sotto ad una mola
intorno alla Rasa usa una fontana che è necessaria spugarla
e a spesa sarà di circa L. 14 é se VS. aver qualche ordine
intorno a questo prego la vs. bontà a darmi qualche avviso
che subito sarò a compiere li unici doveri e mi dico servi-
tore.

GIO MARTEGANO - TRADATE



10
Dettaglio della mappa del Raggi del 1772 con in evidenza il borgo di Lonate Ceppino.

Appalti della pesca negli anni 1784 + 1785 + 1786

Fiume Olona

APPALTI

PESCA

1784 + 1785

Nell'anno 1785 il mercoledì 23 Febbraio 1785
nell'aula dell'Ill.mo Marchese don PASQUALE POPPA
Regio Ducal senatore e Conservatore F.O.
si è svolta la gara d'appalto di LOCAZIONE della PESCAGIONE
come da allegata GRIDA del 30/7/1784

LEPORA GIACOMO abitante alla Cassaina Barbavara , ha offero di
prendere in affitto (da SAN SIRO fino a MILANO
per tre anni e coi capitoli uniti per l'annuo fitto di L. 18
promettendo prima della stipula dell'istr° di dare cauzione o di
pagare un affitto anticipato.

GASPARE RIGANTI e GIOVANNI MARIA parimenti Riganti, abitanti in
Cairate ,dichiarono di voler prende in affitto dal principio del
terr° di MALNATE sino al terriorio di CAIRATE incluso per l'annuo
affitto di L. 24 offrendo di pagare L. 12 subito e altre 12
a Pasqua prossima

Idem nell'udienza del 25 AGOSTO 1784 davanti allo stesso sen.re
FOPPA PASQUALE abitante in P.O. P.S.Stefano in Burgundia.

VIGANO(GIO AMBROGIO presente :

GRIDA o AVVISINI di APPALTO PESCA

fatti il 25 Gennaio 1785

30 Luglio 1784

25 Gennaio 1786

15 Dicembre 1786

Inserito : CAPITOLATO d'APPALTO approvato

il 25 Gennaio 1786 - Indizione quarta - giorno di merco-
ledi ,rogato dal Cancelliere GUERRINI BARTOLOMEO
notaio del C.F.O?

PESCAGIONE D' AFFITTARSI.

D' Ordine dell' Illmo Sig. Marchese Don Giuseppe Foppa Regio Ducal Senatore di Milano, Conservatore del Fiume Olona, si vuole affittare tanto unitamente, che separatamente, per stazioni, la Pescagione di detto Fiume dal Ponte esistente sotto la Rasa, Comune di Velate Pieve di Varese, fin dove sbocca detto Fiume nel Naviglio grande in Porta Ticinese; Perciò si avvisa chiunque aspira a tale affitto, perchè nel termine di 20. giorni prossimi futuri, presenti la sua obblazione munita d' idoneo avallo nelle mani dell' infrascritto Cancelliere, abitante di contro la Porteria del Ven. Monistero di S. Damiano alla Scala; presso cui si trovano i Capitoli per detto affitto, e successivamente compaja il giorno di Mercoledì, che sarà alli venticinque del futuro mese di Agosto, al dopo pranzo alle ore 21. circa, nella solita Sala d' udienza del prefato Illmo Sig. Marchese Senatore Conservatore, posta ec., dove, previo l' esperimento dell' asta, si delibererà l' affitto a chi avrà fatta miglior obblazione, se così piacerà al prelodato Ministro Conservatore, e quando in tal giorno non si deliberasse, compaja il successivo giorno di Giovedì all' ora preaccennata nella Sala d' udienza suddetta, dove replicato l' esperimento dell' asta, si delibererà come sopra, se parimenti così ec.

Dat. in Milano dal Regio Ufficio del Fiume Olona li 30.
Luglio 1784.

FOPPA CONSERVATOR.

Guerrinus Cancell.